

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of the RID Committee of Experts and the
Working Party on the Transport of Dangerous Goods

17 September 2013

Geneva, 17-27 September 2013

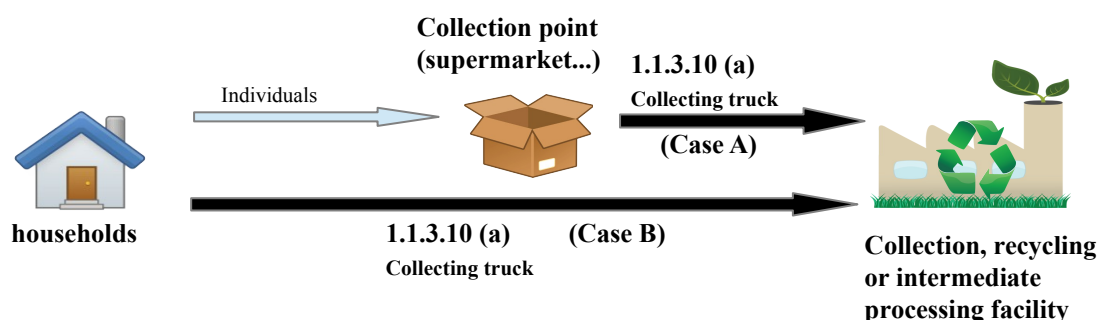
Item 4 of the provisional agenda

Harmonization

Comments on INF.14 paragraph 1.1.3.10 (a)

Transmitted by France

- The aim of new exemption 1.1.3.10 (a) is to cover the following operations (black arrows)



- In order to clarify this the suggestion is to add a Nota:

“(a) Lamps that are collected directly from individuals and households when carried to a collection or recycling facility;

NOTE: paragraph a) applies to the carriage of lamps directly collected from households [Case B], as well as to the carriage of lamps that have been brought by individuals at a first collection point, and carried to another collection point, intermediate processing or recycling facility.[Case A]”

“(a) Les lampes qui sont collectées directement auprès des particuliers et des ménages lorsqu'elles sont transportées vers un point de collecte ou de recyclage;

NOTE : l'alinéa a) s'applique aussi bien au transport de lampes directement collectées auprès des ménages [Cas B] qu'au transport de lampes ayant été apportées par des particuliers dans un premier point de collecte, vers un autre point de collecte, de traitement intermédiaire ou de recyclage. [Cas A]”

“(a) Leuchtmittel, die direkt von Privatpersonen und Haushalten gesammelt werden, wenn sie zu einer Sammelstelle oder Recyclingeinrichtung befördert werden.

Bem. Der Absatz a) regelt sowohl die Beförderung von Leuchtmitteln, die direkt bei Haushalten gesammelt werden [Fall B], als auch die Beförderung von Leuchtmitteln, die von Privatpersonen zu einer ersten Sammelstelle gebracht werden, zu einer anderen Sammelstelle, einer Zwischenverarbeitungsstelle oder Recyclingeinrichtung [Fall A].”

- The existing text could be interpreted in a too limitative way as explained in INF.14.